

LE CANADA

JOURNAL QUOTIDIEN

ABONNEMENT
Payable d'avance, par an... \$5.
do do quatre mois... 1.00
do do un mois... 0.25
Edt. Hebdomadaire, par an... 1.00

ANNONCES
Première insertion, par ligne... \$0.10
Tous les jours... 0.05
Trois fois par semaine... 0.04
Une fois la semaine... 0.03
A long terme, conditions spéciales

LA SOCIÉTÉ DE PUBLICITÉ, Propriétaire

"RELIGION ET PATRIE"

F. MOFFET, Secrétaire de la rédaction et administrateur

LE CANADA

Ottawa et Hull, 8 Août 1884

QUESTIONS DU JOUR

LA QUESTION DES FRONTIÈRES

A lire le Free Press, qui copie le London Advertiser, organe de M. Mills, employé par M. Mowat comme avocat dans la question des frontières, on serait porté à croire que les lords du Conseil Privé ont approuvé les prétentions des grits en tout et partout.

Pourtant tel n'est pas le cas. Le Free Press ne nous rapporte que des bouts de conversation ou plaidoyer, mais aucune décision définitive des lords du Conseil Privé quant à la délimitation des frontières.

Les lords n'ont jugé seulement que sur la première question qui leur a été soumise comme suit :

Est-ce que la décision des arbitres, dans les circonstances où elle a été rendue, devait lier les parties intéressées ?

Ce premier point a été décidé dans la négative; le Conseil Privé a été d'opinion que les arbitres avaient agi ultra vires.

C'est ce qu'ont toujours prétendu sir John et le parti conservateur à l'encontre de M. Mowat et de ses amis.

Quant à la seconde question : quelle est la vraie frontière entre l'Ontario et le Manitoba ? aucune décision n'a été rendue, aucune opinion exprimée. Voici le texte même du rapport que nous trouvons dans le Canadian Gazette de Londres :

Le Lord Chancelier dit que les avocats étaient généralement informés qu'il avait toujours été de pratique pour le comité judiciaire du Conseil Privé, dans des affaires de cette nature, de ne pas rendre de jugement, mais de faire un rapport à Sa Majesté, sur lequel rapport Sa Majesté prendra telle décision qui lui sera conseillée.

Le mode de procédure sera suivi dans la présente occasion, vu que leurs Seigneuries ne voient aucune raison au contraire. Le noble Lord a cru devoir informer les avocats de l'intention de leurs Seigneuries de s'en tenir strictement à la question des frontières entre l'Ontario et le Manitoba.

Rien autre chose ne sera mentionné dans le rapport de leurs Seigneuries à Sa Majesté.

Ainsi donc il faut attendre la décision que Sa Majesté prendra sur le rapport de leurs Seigneuries.

Quant à la troisième question : s'il fallait une nouvelle législation pour donner force de loi à cette décision, serait-il suffisant d'avoir l'assentiment des législatures d'Ontario et du Manitoba, et du parlement fédéral ou un acte impérial sera-t-il nécessaire ? il est très probable que les lords décideront qu'un acte impérial est nécessaire.

Et voilà comment il se fera que tout moyen de créer du capital politique avec cette question sera enlevé à M. Mowat.

Les autorités du Grand Tronc ont donné des ordres pour réduire à l'avenir le nombre des employés sur les trains. Sur les trains de passage il n'y aura désormais qu'un seul serre-frein.

Cet ordre a été mis en force, hier, sur les lignes de Toronto, de l'est, de Portland, de Québec, Saint-Hyacinthe et Vaudreuil. Cette mesure a été adoptée dans le but de faire des économies.

NOS INDUSTRIES

On lit dans le Courrier du Canada :

Sous ce titre, le Monetary Times, revue commerciale très importante, de Toronto, vient de répondre d'une manière victorieuse aux attaques du Globe contre nos industries et la protection en général. "Le Globe" de samedi et de lundi, dit cette revue, a publié des rapports tellement défavorables sur la situation des différentes manufactures canadiennes que nous avons douté aussitôt de la véracité de ses données.

Le Monetary Times cite alors les noms des différentes manufactures que son représentant a visitées et rapporte même les paroles des patrons, qui démentent formellement les rapports publiés par le Globe. Nous lisons entre autres les noms de MM. Wanzer, fabricants de machines à coudre; Gurney, fondeurs; J. H. Killey, fabricant de locomotives; et différents autres fabricants des plus importants.

L'organe de M. Blake avait pu blâmer aussi un rapport de plus alarmants sur les industries de London, de Guelph et de Galt. Des correspondants ont écrit aussitôt au Monetary Times, pour lui dire qu'il n'y avait aucune dépression dans les industries dans les centres cités par le Globe, et que les différentes manufactures continuaient de fonctionner en donnant les plus beaux résultats.

Le Mail et le Daily Citizen ont répondu longuement aux sorties violentes et non fondées du journal rouge, en produisant des certificats donnés par les principaux fabricants, auxquels l'ennemi de la protection avait fait allusion.

Le Globe est donc convaincu de mensonge sur toute la ligne. Il a échoué dans sa tentative de faire croire au public que la protection est une cause de ruine industrielle. Le peuple est plus intelligent que semblent le supposer le Globe et les autres journaux ejusdem farinae; il sait fort bien que toutes ces criaileries n'ont qu'un but : renverser le gouvernement conservateur et faire arriver par conséquent le parti libéral au pouvoir.

Mais ces braves gens croient encore longtemps avant de satisfaire leur ambition.

BULLETIN POLITIQUE

Le Freeman, de Saint Jean N. B., le journal de l'honorable M. Anglin autrefois, vient de suspendre sa publication faute d'encouragement. Ce n'est pas un signe de vitalité du parti libéral irlandais dans le Nouveau-Brunswick.

Encore des rumeurs : On mentionne aujourd'hui les noms de MM. Chauveau et Coursol comme candidats au poste de lieutenant-gouverneur.

La Minerve ne veut pas croire à la rumeur annonçant l'entrée prochaine de l'honorable M. Beaubien dans le cabinet de Québec; elle dit que le gouvernement s'aliénerait un grand nombre d'amis s'il prenait M. Beaubien comme ministre.

Les journaux grits nous disent que M. Mowat a occupé un siège d'une manière très habile devant le Conseil Privé, lors de la discussion de la question des frontières par ses avocats anglais grassement payés

par la province. Est-ce pour ce simple fait que les grits lui préparent une démonstration à son retour d'Europe? Il serait prudent aussi d'attendre la décision finale de Sa Majesté. Elle pourrait bien être en contradiction sur plusieurs points avec les prétentions de M. Mowat.

Les journaux grits nous annoncent que l'honorable M. Blake va bientôt faire une tournée politique dans la province de Québec. Son but, dit le Free Press, est de faire disparaître cette antipathie que la province de Québec a toujours montrée pour le parti libéral. Pour l'aider dans cette tâche bien audessus de ses forces, M. Blake se fera accompagner par M. Laurier, Langelier et Mercier. Mais ce renfort lui sera plus nuisible qu'utile. Les électeurs n'ont pas encore oublié, sans doute, les prétentions de l'honorable M. Laurier, à la dernière session, que la province de Québec n'avait aucuns droits particuliers à faire valoir devant le parlement fédéral pour la construction du chemin de fer du Nord; les tendances centralisatrices de M. Langelier et ses plaidoyers contre l'influence du clergé; et enfin les nombreuses tergiversations de M. Mercier qui montrent à l'évidence son peu de foi et d'attachement aux principes libéraux que les circonstances vont le forcer de prôner.

PETITES NOTES

L'honorable ministre des douanes est de retour à Ottawa.

Les députés retournent déjà des chambres aux hôtels pour la prochaine session.

Sir David MacPherson, ministre de l'intérieur, est parti, hier, d'Angleterre à bord du Circassian.

Dans le cours de l'année finissant au 30 juin, il est arrivé aux Etats-Unis 500,000 émigrants, c'est à dire 82,000 de moins que l'année précédente.

En annonçant le mariage de M. Côté, hier, nous avons fait erreur dans les initiales. C'est M. J. A. Côté, et non pas N. O. Côté, qu'il aurait fallu dire.

Les militaires de Québec sont enchantés du major-général Middleton. L'Electeur dit que c'est un bon vieux gentilhomme encore alerte et qui aime à s'amuser.

REVUE COMMERCIALE

—Le seigle à Chicago est ferme, mais tranquille; le seigle du Canada est coté de 72 à 74c.

—Les prix des denrées à Chicago, pour disponible, hier matin, étaient: blé 81c, mais 54c, avoine 30c. Lard salé \$24, saindoux \$7.47; les prix de l'après-midi étaient: blé 81c, mais 54c, avoine 30c, saindoux \$7.55, lard \$24.

—Le troisième paiement du concordat de D. Morrice et Cie échouit le 19 courant; il est tout probable qu'il sera payé sans difficultés.

—L'Economist de Londres fait remarquer que le blé est aujourd'hui à meilleur marché qu'à aucune autre époque depuis un siècle. Pour trouver un prix aussi bas il faut remonter à 1780.

—Les exportations de bétail vivant du port de Montréal pendant la semaine terminée le 2 août 1884, ont été:

Table with 4 columns: Par, Pour, Bêtes à cornes, Moutons. Totals: 1450, 6033.

LA RÉCOLTE

Les dépêches d'Egypte disent que le Nil monte si lentement que l'on a des craintes pour le succès de la récolte.

Dans certaines parties des Etats-Unis et du Mexique c'est tout le contraire. Les pluies sont si fréquentes et considérables que l'on craint que le grain ne puisse parvenir à maturité. On a eu les mêmes craintes pendant quelque temps dans l'ouest d'Ontario, mais le danger est aujourd'hui disparu.

Dans l'est d'Ontario et dans la province de Québec, la récolte a une apparence magnifique.

LES MARCHÉS

8 août. Marché considérable, ce matin. Les pommes de terre se vendaient 55 cents la poche, les oeufs 18 cents la douzaine, le beurre en pain imprimé 18 cents, en seaux 15 cents, les framboises \$1.25 le seau, l'avoine 46 et 48 cents, et le foin de l'an dernier \$17 et \$18 la tonne.

AVIS

Mme Veuve Marie Turcot donne avis qu'à partir de ce jour elle ne sera pas responsable pour aucune dette contractée en son nom sans une autorisation écrite par elle, et toute dette doit être payée à elle-même.

VEUVE MARIE TURCOT. Ottawa, 7 Août 1884.

Dissolution de Sociétés

La société existant entre MM. Morau et Léger est de ce jour dissoute, M. Léger se retirant des affaires.

M. Morau continuera à gérer les affaires de la ci-devant société, et tout en remerciant le public pour le bienveillant patronage accordé jusqu'à ce jour il sollicite pour l'avenir le même encouragement que par le passé.

Toutes réclamations contre l'ancienne société seront réglées par M. J. B. Morau, et tous comptes dus devront lui être payés.

J. B. MORAU. 489 rue Wellington. Ottawa 7 Août.

GRANDE

EXPOSITION CANADA

1884-MONTREAL-1884

Du 5 au 13 Septembre

\$25,000.00 de PRIMES

AGRICULTURE ET INDUSTRIE

Magnifique terrain et bâtiments splendides pour installer le bétail vivant, les articles fabriqués, les instruments et outils aratoires et les machines en mouvement.

Grande exposition internationale de chiens. L'exposition sera complète depuis le 5 septembre au 13 du même mois, et sera ouverte jusqu'à 10 heures du soir chaque jour.

Billets à prix réduits offerts par toutes les principales compagnies de chemins de fer et de bateaux à vapeur.

Pour plus amples informations, s'adresser aux sous-agents. S. C. STEVENSON, GEO. LECLERC, Secrétaires-conjoints. 4 août-1m 76 rue St Gabriel, Montréal

CONTRAT DE MALLE

DES soumissions cachetées, adressées au maître général des Postes, seront reçues à Ottawa jusqu'à midi, vendredi 29ème jour d'août 1884, pour le transport des malles de Sa Majesté, pour un contrat devant couvrir une période de quatre années, 3 fois la semaine, aller et retour, entre Dunrobin et South March, à commencer le 1er jour d'octobre prochain.

Le transport devra se faire à cheval ou dans une voiture convenable, via le Bureau de poste à Dunrobin en allant et par la route directe en retournant.

Le départ des malles aura lieu de South March, tous les mardis, jeudis et samedis, aussitôt que possible après l'arrivée de la malle d'Ottawa, le trajet à March aller et retour devra se faire dans l'espace de 3 1/2 heures.

Des avis imprimés contenant de plus amples informations au sujet des conditions du contrat proposé peuvent être vus, et des blancs de soumissions peuvent être obtenus en s'adressant aux bureaux de Poste de Dunrobin, March, South March, ou au bureau de poste du sous-agent. T. P. FRENCH, Inspecteur des postes. Bureau de l'Inspecteur des Postes, Ottawa. 26 Juillet 1884

B. G.

FEU! FEU! FEU! UN FEU DE \$13,000
Nyant acheté pour une valeur de \$13,000 de marchandises endommagées par le feu et l'eau dans le magasin de gros de MM. SKELTON, FRÈRES & CIE., MONTREAL. A ENVIRON 25 cts DANS LA PIASTRE

Aous vendons aujourd'hui tout le fonds à beaucoup moins que la moitié du prix. Conditions Comptant ou payable sur livraison.

UN SEUL PRIX BRYSON, GRAHAM & Cie., 152 et 154, rue Sparks.

LOTTERIE NATIONALE DE COLONISATION

(Fondée sous l'autorité de l'Acte de Québec, 32 Vict. ch. 36.)

M. le curé A. LABELLE, Directeur. S. E. LEFEBVRE, Secrétaire. C. H. A. GUIMOND, Agent-Général.

Valeur des lots.....\$50,000.00 GROS LOT: Un immeuble d'une valeur de \$10,000.00 Et 1,920 autres lots.

PRIX du BILLET \$1.00 Un escompte de 5 p. c. est accordé sur 10 billets, 10 p. c. sur 50 billets et 15 p. c. sur 100 billets.

Pour plus amples informations, voir le PROSPECTUS, ou s'adresser au Bureau, No. 17, PLACE D'ARMES, MONTREAL.

On demande des sous-agents. 5 Juillet 1 m

Association Catholique de Secours MUTUELS

PREMIERE EXCURSION ANNUELLE

SOUS LES AUSPICES ET AU PROFIT DE L'ASSOCIATION CATHOLIQUE

De Secours Mutuels Section 29, d'Ottawa

Par les trains régulier des chemins de fer CANADA ATLANTIQUE, le GRAND TRONC ou les BATEAUX de la COMPAGNIE DU RICHELIEU

DEPART LE 18 & 19 AOUT

COURANT. Montreal et Retour \$ 2.50 Quebec do 5.00 Chateaufort do 12.50

BILLETS BONS POUR 15 JOURS BILLETS POUR 30 JOURS \$1.00 Extra.

Billets en vente par M. Chas Desjardins, BUREAUX: Edifice de l'Hotel Russell, rue Sparks, Ottawa.

Bureau de l'Inspecteur des Postes, Ottawa. 30 Juillet 1884.

Vertical text on the left margin containing various advertisements and notices.

Vertical text on the right margin containing various advertisements and notices.

DE PARTOUT

Le journal New-York Pilot raconte qu'on a pris un requin de 9 pieds et demi de long, dans le ventre duquel on a trouvé une main d'homme armée d'un couteau.

Le gouvernement du nouveau-Brunswick a capitalisé, par un emprunt de \$100,000 sa dette flottante. L'intérêt, sur les débetures au pair est de 4 1/2 p. c. Le prêt a été fait par la succession de feu John W. Nicholson.

C'était hier le neuvième anniversaire de la mort du célèbre Don Garcia Moreno, président de la République de l'Equateur. On se rappelle dans quelles circonstances est mort ce grand chrétien. Il a été assassiné lâchement le 6 août 1875 par quatre sectaires poussés par le franc-maçonnerie qui se sont jetés sur lui à coups de poignards et finalement l'ont achevé à coup de revolver. Avant de mourir, Don Garcia Moreno prononça cette belle parole "Dieu ne meurt pas."

Nous avons annoncé, hier, que M. L'Étoile, d'Ottawa, se propose de communiquer à l'Association Anglaise pour l'avancement des sciences un mémoire sur l'aérostation.

M. L'Étoile est l'un de ceux qui en notre pays ont réellement droit au titre de savant. Il possède son sujet à fond, si bien que l'expédition Sheyne au pôle nord en ballon n'aurait pas été tentée sans lui.

Notre compatriote fait déjà partie de l'Association Américaine pour l'avancement des sciences. Son travail sur l'aérostation lui vaudra peut-être de se voir agrégé aussi à l'Association anglaise.

Vendredi dernier, un individu s'est adressé à un cultivateur de Norton Mills pour loger chez lui. Il était horriblement contusionné et paraissait s'être livré à une lutte affreuse. On apprît par la suite qu'il était le compagnon de route d'un voyageur dont on a trouvé le cadavre coupé en deux par un convoi de chemin de fer. On a lieu de croire que le défunt a été assassiné, car on lui a trouvé sur la tête des blessures qui doivent avoir été terminées la mort avant qu'il fut jeté sous le train. Celui qu'on soupçonne être l'auteur du meurtre a été arrêté à Island Pond. A côté du cadavre on a trouvé un bâton taché de sang. Il y aura enquête.

Une dépêche d'Albany nous informe que M. Grover Cleveland, gouverneur de l'Etat de New-York et candidat à la présidence des Etats-Unis, a donné une réception toute spéciale aux membres de la convention canadienne réunie à Albany. Une pareille attention ne nous surprend aucunement. On sait que les Canadiens-français sont en nombre à Buffalo. Or, M. Cleveland a déjà été maire de cette ville; c'est même par là qu'il a débuté dans la vie publique. Nos nationaux lui sont en conséquence bien connus. Peut-être même que dans la masse de ses invités, il a retrouvé des anciennes connaissances auxquelles, nous en sommes sûr, il a été doublement heureux de serrer la main. Au reste, M. Cleveland n'entretient que de bons sentiments à l'égard des Canadiens-français en général, et ce fait suffirait à lui seul à expliquer l'attention qu'il leur a donnée en cette occasion dans la personne de leurs délégués.

Le seul sirop calmant reconnu par la profession médicale. Prix 25c. a bouteille. En vente chez C. O. Dacier et H. F. MacCarty, Ottawa.

Un emplacement avec maison, situé dans le village de Pointe Gatineau, à trois arpents de l'église, sur le grand chemin. Conditions très faciles. S'adresser à JOHNNY HAMAN, sur. Pointe Gatineau. 7 juillet, 1884. 1m

On demande, au No. 230, rue Principale, Hull, un ménage bien recommandé. De bons gages seront payés. 29 juillet 1883. 2s.

Un emplacement avec maison, situé dans le village de Pointe Gatineau, à trois arpents de l'église, sur le grand chemin. Conditions très faciles. S'adresser à JOHNNY HAMAN, sur. Pointe Gatineau. 7 juillet, 1884. 1m

On demande, au No. 230, rue Principale, Hull, un ménage bien recommandé. De bons gages seront payés. 29 juillet 1883. 2s.

On demande, au No. 230, rue Principale, Hull, un ménage bien recommandé. De bons gages seront payés. 29 juillet 1883. 2s.

On demande, au No. 230, rue Principale, Hull, un ménage bien recommandé. De bons gages seront payés. 29 juillet 1883. 2s.

On demande, au No. 230, rue Principale, Hull, un ménage bien recommandé. De bons gages seront payés. 29 juillet 1883. 2s.

On demande, au No. 230, rue Principale, Hull, un ménage bien recommandé. De bons gages seront payés. 29 juillet 1883. 2s.

On demande, au No. 230, rue Principale, Hull, un ménage bien recommandé. De bons gages seront payés. 29 juillet 1883. 2s.

DIAMOND DYES

Ces teintures merveilleuses ont presque entièrement supplanté, pour l'usage des familles, toutes autres teintures, étrangères ou domestiques.

Les jours de la cuve à l'Indigo, à la cochenille, à la garance, au bois de campêche, sont aujourd'hui du domaine du passé.

Nous garantissons que ces teintures teindront plus d'étoffe, paquet pour paquet, que toute autre teinture qui ait jamais été fabriquée, et donnera des couleurs plus brillantes et plus durables. Les teintures à l'ancienne façon ne peuvent pas être comparées à celles-ci sur le rapport de la qualité et du bon marché.

EST-CE BIEN LE CAS?

Tous les marchands de la campagne et de la ville, mais surtout la classe ouvrière, se disent qu'il faut aller chez J. B. C. Dunn, coin des rues Dalhousie et St André, pour acheter les épicerie, vins et liqueurs de premier choix, à des prix qui défient toute compétition. Il n'a pas d'égal pour son bon marché.

PETITE GAZETTE

—Si vous souffrez des affections bilieuses, maux de tête ou indigestion, employez les *Pilules de Noix Longues* de McGALE. Prix 25c. la boîte. En vente chez C O Dacier et H F MacCarty, Ottawa.

Cher Monsieur, —J'ai beaucoup de plaisir à recommander l'Élixir de Down, pour les rhumes, la toux, et toutes les affections des poumons, soit pour les enfants ou les adultes, car j'en ai fait usage pendant dix ans dans ma famille, et avec le plus grand succès. Nous en avons toujours à la maison, et nous croyons que chaque famille devrait en faire usage en suivant bien les directions; un grand bien résulte de son usage. Tout à vous, JONAS HILL.

IMPORTATIONS.—Un assortiment complet de souvenirs de Première communion, de livres, d'images, de chapelets, de médaillons, de crucifix, de bénitiers, ainsi qu'une grande variété d'autres objets nouveaux, viennent d'être reçus chez P. C. Guillaume, 455 rue Sussex.

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viandes fraîches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile, M. Duhamel remercie ses nombreuses pratiques et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée.

Sirop des Enfants du Dr Goderre.—Le seul sirop calmant reconnu par la profession médicale. Prix 25c. a bouteille. En vente chez C. O. Dacier et H. F. MacCarty, Ottawa.

Un emplacement avec maison, situé dans le village de Pointe Gatineau, à trois arpents de l'église, sur le grand chemin. Conditions très faciles. S'adresser à JOHNNY HAMAN, sur. Pointe Gatineau. 7 juillet, 1884. 1m

On demande, au No. 230, rue Principale, Hull, un ménage bien recommandé. De bons gages seront payés. 29 juillet 1883. 2s.

Un emplacement avec maison, situé dans le village de Pointe Gatineau, à trois arpents de l'église, sur le grand chemin. Conditions très faciles. S'adresser à JOHNNY HAMAN, sur. Pointe Gatineau. 7 juillet, 1884. 1m

On demande, au No. 230, rue Principale, Hull, un ménage bien recommandé. De bons gages seront payés. 29 juillet 1883. 2s.

On demande, au No. 230, rue Principale, Hull, un ménage bien recommandé. De bons gages seront payés. 29 juillet 1883. 2s.

On demande, au No. 230, rue Principale, Hull, un ménage bien recommandé. De bons gages seront payés. 29 juillet 1883. 2s.

On demande, au No. 230, rue Principale, Hull, un ménage bien recommandé. De bons gages seront payés. 29 juillet 1883. 2s.

On demande, au No. 230, rue Principale, Hull, un ménage bien recommandé. De bons gages seront payés. 29 juillet 1883. 2s.

On demande, au No. 230, rue Principale, Hull, un ménage bien recommandé. De bons gages seront payés. 29 juillet 1883. 2s.

TEMOIGNAGE CONVAINCANT

Je me suis démis l'épauie à la suite d'une chute le 5 octobre 1881. Les docteurs furent appelés mais ne purent remettre mon bras à son état naturel. Après 121 jours de souffrance atroce, j'allai à Boston, et à l'hôpital où je me rendis, le médecin réussit à me remettre le bras en position, mais les nerfs étaient tellement contractés que je ne pouvais plus que flecter mon bras à angle droit. Les nerfs se resserrèrent en fil d'acier; j'ai pu faire tous les remèdes ordinaires, de l'acoolé du vinaigre, du Brandy et de l'arnica, mais sans aucun effet marqué. Nos avions une petite quantité de votre arnica et limiment d'huile. C'est le remède qui donna les meilleurs résultats. Je n'ai trouvé que dans une pharmacie et en très petite quantité, et ayant demandé aux pharmaciens pourquoi ils ne garantissent pas le remède; "Eh bien, me répondirent-ils, nous ne savons pas que ce remède avait autant de valeur." Ils ont été tellement étonnés de mon témoignage que plusieurs d'entre eux ont acheté et en ont vendu des quantités. Mais comme je ne pouvais attendre vu que l'on parlait déjà de me mettre sur l'influence de l'Éther pour opérer sur mes bras et détendre les nerfs, j'ai préféré vous écrire immédiatement pour vous faire passer de mon bras à l'état où je suis maintenant. Je suis content de mes bras et de votre arnica et limiment d'huile. Permettez moi de vous dire que nous nous servons habituellement de votre arnica et limiment d'huile comme remède pour les brûlures, écorchures, entorses, maux de reins et en général pour toutes les maladies externes et cela avec de meilleurs résultats qu'aucun remède que je puisse donner. Mon médecin du soir a été d'avis de vous recommander ce remède.

Le Restaurant "Queen" Numéros 13 & 14, Rue ELGIN. Ce restaurant de première classe n'est qu'à quelques minutes de marche de tous les principaux hôtels. Toujours à point, huits, et primiers de la saison. Repas à toute heures. La salle à manger des dames est au premier étage. On fait une spécialité des soupes aux huîtres et des diners privés.

Le Restaurant "Queen" Numéros 13 & 14, Rue ELGIN. Ce restaurant de première classe n'est qu'à quelques minutes de marche de tous les principaux hôtels. Toujours à point, huits, et primiers de la saison. Repas à toute heures. La salle à manger des dames est au premier étage. On fait une spécialité des soupes aux huîtres et des diners privés.

Le Restaurant "Queen" Numéros 13 & 14, Rue ELGIN. Ce restaurant de première classe n'est qu'à quelques minutes de marche de tous les principaux hôtels. Toujours à point, huits, et primiers de la saison. Repas à toute heures. La salle à manger des dames est au premier étage. On fait une spécialité des soupes aux huîtres et des diners privés.

Le Restaurant "Queen" Numéros 13 & 14, Rue ELGIN. Ce restaurant de première classe n'est qu'à quelques minutes de marche de tous les principaux hôtels. Toujours à point, huits, et primiers de la saison. Repas à toute heures. La salle à manger des dames est au premier étage. On fait une spécialité des soupes aux huîtres et des diners privés.

Le Restaurant "Queen" Numéros 13 & 14, Rue ELGIN. Ce restaurant de première classe n'est qu'à quelques minutes de marche de tous les principaux hôtels. Toujours à point, huits, et primiers de la saison. Repas à toute heures. La salle à manger des dames est au premier étage. On fait une spécialité des soupes aux huîtres et des diners privés.

Le Restaurant "Queen" Numéros 13 & 14, Rue ELGIN. Ce restaurant de première classe n'est qu'à quelques minutes de marche de tous les principaux hôtels. Toujours à point, huits, et primiers de la saison. Repas à toute heures. La salle à manger des dames est au premier étage. On fait une spécialité des soupes aux huîtres et des diners privés.

Le Restaurant "Queen" Numéros 13 & 14, Rue ELGIN. Ce restaurant de première classe n'est qu'à quelques minutes de marche de tous les principaux hôtels. Toujours à point, huits, et primiers de la saison. Repas à toute heures. La salle à manger des dames est au premier étage. On fait une spécialité des soupes aux huîtres et des diners privés.

Le Restaurant "Queen" Numéros 13 & 14, Rue ELGIN. Ce restaurant de première classe n'est qu'à quelques minutes de marche de tous les principaux hôtels. Toujours à point, huits, et primiers de la saison. Repas à toute heures. La salle à manger des dames est au premier étage. On fait une spécialité des soupes aux huîtres et des diners privés.

Le Restaurant "Queen" Numéros 13 & 14, Rue ELGIN. Ce restaurant de première classe n'est qu'à quelques minutes de marche de tous les principaux hôtels. Toujours à point, huits, et primiers de la saison. Repas à toute heures. La salle à manger des dames est au premier étage. On fait une spécialité des soupes aux huîtres et des diners privés.

Le Restaurant "Queen" Numéros 13 & 14, Rue ELGIN. Ce restaurant de première classe n'est qu'à quelques minutes de marche de tous les principaux hôtels. Toujours à point, huits, et primiers de la saison. Repas à toute heures. La salle à manger des dames est au premier étage. On fait une spécialité des soupes aux huîtres et des diners privés.

Le Restaurant "Queen" Numéros 13 & 14, Rue ELGIN. Ce restaurant de première classe n'est qu'à quelques minutes de marche de tous les principaux hôtels. Toujours à point, huits, et primiers de la saison. Repas à toute heures. La salle à manger des dames est au premier étage. On fait une spécialité des soupes aux huîtres et des diners privés.

Le Restaurant "Queen" Numéros 13 & 14, Rue ELGIN. Ce restaurant de première classe n'est qu'à quelques minutes de marche de tous les principaux hôtels. Toujours à point, huits, et primiers de la saison. Repas à toute heures. La salle à manger des dames est au premier étage. On fait une spécialité des soupes aux huîtres et des diners privés.

Le Restaurant "Queen" Numéros 13 & 14, Rue ELGIN. Ce restaurant de première classe n'est qu'à quelques minutes de marche de tous les principaux hôtels. Toujours à point, huits, et primiers de la saison. Repas à toute heures. La salle à manger des dames est au premier étage. On fait une spécialité des soupes aux huîtres et des diners privés.

Le Restaurant "Queen" Numéros 13 & 14, Rue ELGIN. Ce restaurant de première classe n'est qu'à quelques minutes de marche de tous les principaux hôtels. Toujours à point, huits, et primiers de la saison. Repas à toute heures. La salle à manger des dames est au premier étage. On fait une spécialité des soupes aux huîtres et des diners privés.

Le Restaurant "Queen" Numéros 13 & 14, Rue ELGIN. Ce restaurant de première classe n'est qu'à quelques minutes de marche de tous les principaux hôtels. Toujours à point, huits, et primiers de la saison. Repas à toute heures. La salle à manger des dames est au premier étage. On fait une spécialité des soupes aux huîtres et des diners privés.

Le Restaurant "Queen" Numéros 13 & 14, Rue ELGIN. Ce restaurant de première classe n'est qu'à quelques minutes de marche de tous les principaux hôtels. Toujours à point, huits, et primiers de la saison. Repas à toute heures. La salle à manger des dames est au premier étage. On fait une spécialité des soupes aux huîtres et des diners privés.

Le Restaurant "Queen" Numéros 13 & 14, Rue ELGIN. Ce restaurant de première classe n'est qu'à quelques minutes de marche de tous les principaux hôtels. Toujours à point, huits, et primiers de la saison. Repas à toute heures. La salle à manger des dames est au premier étage. On fait une spécialité des soupes aux huîtres et des diners privés.

Le Restaurant "Queen" Numéros 13 & 14, Rue ELGIN. Ce restaurant de première classe n'est qu'à quelques minutes de marche de tous les principaux hôtels. Toujours à point, huits, et primiers de la saison. Repas à toute heures. La salle à manger des dames est au premier étage. On fait une spécialité des soupes aux huîtres et des diners privés.

Le Restaurant "Queen" Numéros 13 & 14, Rue ELGIN. Ce restaurant de première classe n'est qu'à quelques minutes de marche de tous les principaux hôtels. Toujours à point, huits, et primiers de la saison. Repas à toute heures. La salle à manger des dames est au premier étage. On fait une spécialité des soupes aux huîtres et des diners privés.

FERRONNERIES

Pour les meilleures ferronneries à bon marché, allez chez McDougall & Cuzner. Le plus ancien magasin de ce genre à Ottawa, établi en 1850, à l'enseigne de la GROSSE TARRIÈRE, Rue Sussex, et coin de la rue Duke, CHAUDIÈRES, OTTAWA. Et à MATTAWA, P.Q. MCDUGALL & CUZNER. 31 octobre 1883. 1a

Le Restaurant "Queen" Numéros 13 & 14, Rue ELGIN. Ce restaurant de première classe n'est qu'à quelques minutes de marche de tous les principaux hôtels. Toujours à point, huits, et primiers de la saison. Repas à toute heures. La salle à manger des dames est au premier étage. On fait une spécialité des soupes aux huîtres et des diners privés.

Le Restaurant "Queen" Numéros 13 & 14, Rue ELGIN. Ce restaurant de première classe n'est qu'à quelques minutes de marche de tous les principaux hôtels. Toujours à point, huits, et primiers de la saison. Repas à toute heures. La salle à manger des dames est au premier étage. On fait une spécialité des soupes aux huîtres et des diners privés.

Le Restaurant "Queen" Numéros 13 & 14, Rue ELGIN. Ce restaurant de première classe n'est qu'à quelques minutes de marche de tous les principaux hôtels. Toujours à point, huits, et primiers de la saison. Repas à toute heures. La salle à manger des dames est au premier étage. On fait une spécialité des soupes aux huîtres et des diners privés.

Le Restaurant "Queen" Numéros 13 & 14, Rue ELGIN. Ce restaurant de première classe n'est qu'à quelques minutes de marche de tous les principaux hôtels. Toujours à point, huits, et primiers de la saison. Repas à toute heures. La salle à manger des dames est au premier étage. On fait une spécialité des soupes aux huîtres et des diners privés.

Le Restaurant "Queen" Numéros 13 & 14, Rue ELGIN. Ce restaurant de première classe n'est qu'à quelques minutes de marche de tous les principaux hôtels. Toujours à point, huits, et primiers de la saison. Repas à toute heures. La salle à manger des dames est au premier étage. On fait une spécialité des soupes aux huîtres et des diners privés.

Le Restaurant "Queen" Numéros 13 & 14, Rue ELGIN. Ce restaurant de première classe n'est qu'à quelques minutes de marche de tous les principaux hôtels. Toujours à point, huits, et primiers de la saison. Repas à toute heures. La salle à manger des dames est au premier étage. On fait une spécialité des soupes aux huîtres et des diners privés.

Le Restaurant "Queen" Numéros 13 & 14, Rue ELGIN. Ce restaurant de première classe n'est qu'à quelques minutes de marche de tous les principaux hôtels. Toujours à point, huits, et primiers de la saison. Repas à toute heures. La salle à manger des dames est au premier étage. On fait une spécialité des soupes aux huîtres et des diners privés.

Le Restaurant "Queen" Numéros 13 & 14, Rue ELGIN. Ce restaurant de première classe n'est qu'à quelques minutes de marche de tous les principaux hôtels. Toujours à point, huits, et primiers de la saison. Repas à toute heures. La salle à manger des dames est au premier étage. On fait une spécialité des soupes aux huîtres et des diners privés.

Le Restaurant "Queen" Numéros 13 & 14, Rue ELGIN. Ce restaurant de première classe n'est qu'à quelques minutes de marche de tous les principaux hôtels. Toujours à point, huits, et primiers de la saison. Repas à toute heures. La salle à manger des dames est au premier étage. On fait une spécialité des soupes aux huîtres et des diners privés.

Le Restaurant "Queen" Numéros 13 & 14, Rue ELGIN. Ce restaurant de première classe n'est qu'à quelques minutes de marche de tous les principaux hôtels. Toujours à point, huits, et primiers de la saison. Repas à toute heures. La salle à manger des dames est au premier étage. On fait une spécialité des soupes aux huîtres et des diners privés.

Le Restaurant "Queen" Numéros 13 & 14, Rue ELGIN. Ce restaurant de première classe n'est qu'à quelques minutes de marche de tous les principaux hôtels. Toujours à point, huits, et primiers de la saison. Repas à toute heures. La salle à manger des dames est au premier étage. On fait une spécialité des soupes aux huîtres et des diners privés.

Le Restaurant "Queen" Numéros 13 & 14, Rue ELGIN. Ce restaurant de première classe n'est qu'à quelques minutes de marche de tous les principaux hôtels. Toujours à point, huits, et primiers de la saison. Repas à toute heures. La salle à manger des dames est au premier étage. On fait une spécialité des soupes aux huîtres et des diners privés.

Le Restaurant "Queen" Numéros 13 & 14, Rue ELGIN. Ce restaurant de première classe n'est qu'à quelques minutes de marche de tous les principaux hôtels. Toujours à point, huits, et primiers de la saison. Repas à toute heures. La salle à manger des dames est au premier étage. On fait une spécialité des soupes aux huîtres et des diners privés.

Le Restaurant "Queen" Numéros 13 & 14, Rue ELGIN. Ce restaurant de première classe n'est qu'à quelques minutes de marche de tous les principaux hôtels. Toujours à point, huits, et primiers de la saison. Repas à toute heures. La salle à manger des dames est au premier étage. On fait une spécialité des soupes aux huîtres et des diners privés.

Le Restaurant "Queen" Numéros 13 & 14, Rue ELGIN. Ce restaurant de première classe n'est qu'à quelques minutes de marche de tous les principaux hôtels. Toujours à point, huits, et primiers de la saison. Repas à toute heures. La salle à manger des dames est au premier étage. On fait une spécialité des soupes aux huîtres et des diners privés.

Le Restaurant "Queen" Numéros 13 & 14, Rue ELGIN. Ce restaurant de première classe n'est qu'à quelques minutes de marche de tous les principaux hôtels. Toujours à point, huits, et primiers de la saison. Repas à toute heures. La salle à manger des dames est au premier étage. On fait une spécialité des soupes aux huîtres et des diners privés.

Le Restaurant "Queen" Numéros 13 & 14, Rue ELGIN. Ce restaurant de première classe n'est qu'à quelques minutes de marche de tous les principaux hôtels. Toujours à point, huits, et primiers de la saison. Repas à toute heures. La salle à manger des dames est au premier étage. On fait une spécialité des soupes aux huîtres et des diners privés.

Le Restaurant "Queen" Numéros 13 & 14, Rue ELGIN. Ce restaurant de première classe n'est qu'à quelques minutes de marche de tous les principaux hôtels. Toujours à point, huits, et primiers de la saison. Repas à toute heures. La salle à manger des dames est au premier étage. On fait une spécialité des soupes aux huîtres et des diners privés.

Le Restaurant "Queen" Numéros 13 & 14, Rue ELGIN. Ce restaurant de première classe n'est qu'à quelques minutes de marche de tous les principaux hôtels. Toujours à point, huits, et primiers de la saison. Repas à toute heures. La salle à manger des dames est au premier étage. On fait une spécialité des soupes aux huîtres et des diners privés.

Le Restaurant "Queen" Numéros 13 & 14, Rue ELGIN. Ce restaurant de première classe n'est qu'à quelques minutes de marche de tous les principaux hôtels. Toujours à point, huits, et primiers de la saison. Repas à toute heures. La salle à manger des dames est au premier étage. On fait une spécialité des soupes aux huîtres et des diners privés.

Le Restaurant "Queen" Numéros 13 & 14, Rue ELGIN. Ce restaurant de première classe n'est qu'à quelques minutes de marche de tous les principaux hôtels. Toujours à point, huits, et primiers de la saison. Repas à toute heures. La salle à manger des dames est au premier étage. On fait une spécialité des soupes aux huîtres et des diners privés.

NOUVELLE MANUFACTURE DE BIJOUTERIES

Bloc de l'Hotel Russell, rue Sparks, Ottawa. M. C. H. DOUCET a transporté son atelier d'orfèvrerie du magasin de bijouterie de M. Laporte au bloc Russell, rue Sparks, et il exécute sous le plus court délai tout ce qui est demandé, telles que bagues, Boucles d'Oreilles, Anneaux, Épingles, Chaînes, Croix, en or et en argent. Tous ouvrages garantis et à très bas prix. Une visite est sollicitée.

Le Restaurant "Queen" Numéros 13 & 14, Rue ELGIN. Ce restaurant de première classe n'est qu'à quelques minutes de marche de tous les principaux hôtels. Toujours à point, huits, et primiers de la saison. Repas à toute heures. La salle à manger des dames est au premier étage. On fait une spécialité des soupes aux huîtres et des diners privés.

Le Restaurant "Queen" Numéros 13 & 14, Rue ELGIN. Ce restaurant de première classe n'est qu'à quelques minutes de marche de tous les principaux hôtels. Toujours à point, huits, et primiers de la saison. Repas à toute heures. La salle à manger des dames est au premier étage. On fait une spécialité des soupes aux huîtres et des diners privés.

Le Restaurant "Queen" Numéros 13 & 14, Rue ELGIN. Ce restaurant de première classe n'est qu'à quelques minutes de marche de tous les principaux hôtels. Toujours à point, huits, et primiers de la saison. Repas à toute heures. La salle à manger des dames est au premier étage. On fait une spécialité des soupes aux huîtres et des diners privés.

Le Restaurant "Queen" Numéros 13 & 14, Rue ELGIN. Ce restaurant de première classe n'est qu'à quelques minutes de marche de tous les principaux hôtels. Toujours à point, huits, et primiers de la saison. Repas à toute heures. La salle à manger des dames est au premier étage. On fait une spécialité des soupes aux huîtres et des diners privés.

Le Restaurant "Queen" Numéros 13 & 14, Rue ELGIN. Ce restaurant de première classe n'est qu'à quelques minutes de marche de tous les principaux hôtels. Toujours à point, huits, et primiers de la saison. Repas à toute heures. La salle à manger des dames est au premier étage. On fait une spécialité des soupes aux huîtres et des diners privés.

Le Restaurant "Queen" Numéros 13 & 14, Rue ELGIN. Ce restaurant de première classe n'est qu'à quelques minutes de marche de tous les principaux hôtels. Toujours à point, huits, et primiers de la saison. Repas à toute heures. La salle à manger des dames est au premier étage. On fait une spécialité des soupes aux huîtres et des diners privés.

Le Restaurant "Queen" Numéros 13 & 14, Rue ELGIN. Ce restaurant de première classe n'est qu'à quelques minutes de marche de tous les principaux hôtels. Toujours à point, huits, et primiers de la saison. Repas à toute heures. La salle à manger des dames est au premier étage. On fait une spécialité des soupes aux huîtres et des diners privés.

Le Restaurant "Queen" Numéros 13 & 14, Rue ELGIN. Ce restaurant de première classe n'est qu'à quelques minutes de marche de tous les principaux hôtels. Toujours à point, huits, et primiers de la saison. Repas à toute heures. La salle à manger des dames est au premier étage. On fait une spécialité des soupes aux huîtres et des diners privés.

Le Restaurant "Queen" Numéros 13 & 14, Rue ELGIN. Ce restaurant de première classe n'est qu'à quelques minutes de marche de tous les principaux hôtels. Toujours à point, huits, et primiers de la saison. Repas à toute heures. La salle à manger des dames est au premier étage. On fait une spécialité des soupes aux huîtres et des diners privés.

Le Restaurant "Queen" Numéros 13 & 14, Rue ELGIN. Ce restaurant de première classe n'est qu'à quelques minutes de marche de tous les principaux hôtels. Toujours à point, huits, et primiers de la saison. Repas à toute heures. La salle à manger des dames est au premier étage. On fait une spécialité des soupes aux huîtres et des diners privés.

Le Restaurant "Queen" Numéros 13 & 14, Rue ELGIN. Ce restaurant de première classe n'est qu'à quelques minutes de marche de tous les principaux hôtels. Toujours à point, huits, et primiers de la saison. Repas à toute heures. La salle à manger des dames est au premier étage. On fait une spécialité des soupes aux huîtres et des diners privés.

Le Restaurant "Queen" Numéros 13 & 14, Rue ELGIN. Ce restaurant de première classe n'est qu'à quelques minutes de marche de tous les principaux hôtels. Toujours à point, huits, et primiers de la saison. Repas à toute heures. La salle à manger des dames est au premier étage. On fait une spécialité des soupes aux huîtres et des diners privés.

Le Restaurant "Queen" Numéros 13 & 14, Rue ELGIN. Ce restaurant de première classe n'est qu'à quelques minutes de marche de tous les principaux hôtels. Toujours à point, huits, et primiers de la saison. Repas à toute heures. La salle à manger des dames est au premier étage. On fait une spécialité des soupes aux huîtres et des diners privés.

Le Restaurant "Queen" Numéros 13 & 14, Rue ELGIN. Ce restaurant de première classe n'est qu'à quelques minutes de marche de tous les principaux hôtels. Toujours à point, huits, et primiers de la saison. Repas à toute heures. La salle à manger des dames est au premier étage. On fait une spécialité des soupes aux huîtres et des diners privés.

Le Restaurant "Queen" Numéros 13 & 14, Rue ELGIN. Ce restaurant de première classe n'est qu'à quelques minutes de marche de tous les principaux hôtels. Toujours à point, huits, et primiers de la saison. Repas à toute heures. La salle à manger des dames est au premier étage. On fait une spécialité des soupes aux huîtres et des diners privés.

Le Restaurant "Queen" Numéros 13 & 14, Rue ELGIN. Ce restaurant de première classe n'est qu'à quelques minutes de marche de tous les principaux hôtels. Toujours à point, huits, et primiers de la saison. Repas à toute heures. La salle à manger des dames est au premier étage. On fait une spécialité des soupes aux huîtres et des diners privés.

Le Restaurant "Queen" Numéros 13 & 14, Rue ELGIN. Ce restaurant de première classe n'est qu'à quelques minutes de marche de tous les principaux hôtels. Toujours à point, huits, et primiers de la saison. Repas à toute heures. La salle à manger des dames est au premier étage. On fait une spécialité des soupes aux huîtres et des diners privés.

Le Restaurant "Queen" Numéros 13 & 14, Rue ELGIN. Ce restaurant de première classe n'est qu'à quelques minutes de marche de tous les principaux hôtels. Toujours à point, huits, et primiers de la saison. Repas à toute heures. La salle à manger des dames est au premier étage. On fait une spécialité des soupes aux huîtres et des diners privés.

Le Restaurant "Queen" Numéros 13 & 14, Rue ELGIN. Ce restaurant de première classe n'est qu'à quelques minutes de marche de tous les principaux hôtels. Toujours à point, huits, et primiers de la saison. Repas à toute heures. La salle à manger des dames est au premier étage. On fait une spécialité des soupes aux huîtres et des diners privés.

Le Restaurant "Queen" Numéros 13 & 14, Rue ELGIN. Ce restaurant de première classe n'est qu'à quelques minutes de marche de tous les principaux hôtels. Toujours à point, huits, et primiers de la saison. Repas à toute heures. La salle à manger des dames est au premier étage. On fait une spécialité des soupes aux huîtres et des diners privés.

Le Restaurant "Queen" Numéros 13 & 14, Rue ELGIN. Ce restaurant de première classe n'est qu'à quelques minutes de marche de tous les principaux hôtels. Toujours à point, huits, et primiers de la saison. Repas à toute heures. La salle à manger des dames est au premier étage. On fait une spécialité des soupes aux huîtres et des diners privés.

CHAISES

Je suis en position d'offrir des chaises à FONDOS en JONG. —ET— PERFORES. A des prix inconnus jusqu'ici.

Le Restaurant "Queen" Numéros 13 & 14, Rue ELGIN. Ce restaurant de première classe n'est qu'à quelques minutes de marche de tous les principaux hôtels. Toujours à point, huits, et primiers de la saison. Repas à toute heures. La salle à manger des dames est au premier étage. On fait une spécialité des soupes aux huîtres et des diners privés.

Le Restaurant "Queen" Numéros 13 & 14, Rue ELGIN. Ce restaurant de première classe n'est qu'à quelques minutes de marche de tous les principaux hôtels. Toujours à point, huits, et primiers de la saison. Repas à toute heures. La salle à manger des dames est au premier étage. On fait une spécialité des soupes aux huîtres et des diners privés.

Le Restaurant "Queen" Numéros 13 & 14, Rue ELGIN. Ce restaurant de première classe n'est qu'à quelques minutes de marche de tous les principaux hôtels. Toujours à point, huits, et primiers de la saison.

CHAISES en position d'offrir des chaises à DS en JONG RFORES PALAIS DE MEUBLES, RUE RIDEAU. BERRATT Voyez les échantillons et dans la vitrine. Choix sur PRECTION SANS EGALE LE DAZE manufacturier AND DE CHAUSURES COIN DES RUES sie et de l'Eglise OTTAWA. E COMMANDE COIN DES RUES ALITE dans les Commandes S, TAPIS etc. ON DE TAPIS D'OTTAWA. Prelarts, Rideaux, S. SENECAL. ENTREPRENEUR COMPES FUNEBRES k et Dalhousie, OTTAWA. ACKABERRY TEUR, COURTIER RCHAND A mmission RUE SPARKS OTTAWA.

FEUILLETON LE FILS PREMIERE PARTIE LES TROIS (Suite)

Les voisins interrogés, déclaraient que Sauvat était réellement malade. Le matin même le médecin était venu le voir. Le matin encore, la femme de Sauvat avait dû aller à la rivière pour laver du linge, une voisine était restée près du malade depuis sept heures jusqu'à dix heures. Le brigadier était forcé de se rendre à l'évidence. Il s'était trompé, il avait accusé un innocent. Sauvat n'était pas le coupable qu'il cherchait. Il tardait févreusement sa moustache; son désappointement était visible. Quand le braconnier apprit, de la bouche même du gendarme, qu'on l'avait soupçonné d'avoir tiré un coup de fusil sur le marquis de Coulange, il fit un bond sur son lit et un éclair de fureur sillonna son regard. — Oh! s'écria la femme, c'est affreux qu'on ait eu cette horrible pensée! Sauvat s'était soulevé sur le lit, les yeux étincelants. — Je sais bien que je suis un misérable, que je ne vaux pas grand'chose et que tout le monde m'appelle canaille! dit-il d'une voix rauque; on me repousse, on me craint; je suis un maudit!... Je suis allé en prison c'est vrai. Comme vous le voyez, je dis ce que je pense; je ne joue pas à l'honnête, je ne pose pas pour la vertu, comme il y en a tant; je ne suis pas un hypocrite, moi. Eh bien, oui, je suis un chenapan, un gredin, je suis tout ce qu'on voudra, mais pas un assassin!... Oh! cela jamais, jamais! Quand je suis dans la forêt, avec mon fusil, et qu'un chevreuil passe devant moi, je tire sur lui, mais pas sur un homme. Tenez, depuis six mois, je n'ai plus de fusil, c'est un de vos gendarmes qui me l'a pris, le grand rouge, vous savez bien? Et on m'a soupçonné d'avoir voulu tuer M. le marquis de Coulange! Ça, voyez-vous, c'est de la mécanique, c'est une infamie. Les gardes de M. le marquis me font la chasse comme à un lapin; pourtant je ne leur en veux pas; je suis un braconnier, ils font leur devoir. Voyons, pourquoi aurais-je voulu tuer M. le marquis de Coulange? Est-ce parce qu'il est l'homme le meilleur qu'il y ait au monde? Serait-ce pour le punir des bienfaits que lui et madame la marquise répandaient autour d'eux? Serait-ce par reconnaissance du bien qu'ils ont fait et qu'ils font encore à moi, à ma femme et à mes enfants? En voilà trois de nos petits, l'autre est condition chez un fermier, il garde les bêtes; s'ils ne sont pas nus comme des vers de terres, c'est que madame la marquise les habille. Si ma femme et eux ne sont pas morts de faim, c'est que la bonne marquise ne les laisse jamais manquer de pain. Dernièrement, quand j'étais en prison, est-ce que ce n'est par le château qui nourrissait ma femme et ses petits. Ah! on a tenté d'assassiner le marquis; eh bien! monsieur le brigadier, celui qui a fait le crime est un plus grand célérité que moi. Je n'ai jamais eu peur ni des gendarmes, ni des gardes, ni même de la justice. Les juges nous condamnent, ils nous envoient en prison; ce n'est pas cela qui nous corrige; il faut autre chose pour rendre les hommes meilleurs. Moi, aujourd'hui, je ne suis plus le même; ce n'est pas la prison qui m'a changé, ni la crainte d'y retourner. Mais il faut que je vous dise cela, monsieur le brigadier, et si vous le voulez, vous pourrez le répéter à monsieur le marquis.

j'ai rencontré la bonne marquise au bord de la rivière. Elle m'a reconnu: mais elle n'a pas été effrayée; elle n'a pas eu peur de moi, au contraire. Elle s'est approchée de cette canaille de Sauvat, et de sa voix douce, et avec son bon regard, elle lui a parlé. Ce que la bonne marquise m'a dit m'a touché au cœur, et je lui ai fait une promesse. Monsieur le brigadier, si je ne crève pas du mal que j'ai, je tiendrai ce que j'ai promis. Je renonce au métier de braconnier; dites-le à vos gendarmes. J'étais un paresseux, je travaillerai; j'étais un ivrogne, je ne boirai plus; je l'ai juré. Je tenais à vous apprendre cela, je suis content de vous l'avoir dit. — Bien, Sauvat c'est très-bien dit le brigadier, je compte aussi sur votre promesse que vous avez faite à la bonne marquise. — Ah! qu'elle soit bénie! s'écria la femme en pleurant; elle m'a rendu mon mari et le père à mes enfants! Les deux gendarmes remontèrent à cheval et reprirent le chemin de Coulange. Le brigadier avait les sourcils froncés, l'air sombre et soucieux; à chaque instant, il tardait furieusement sa moustache. Tout en chevauchant à côté de son supérieur, le gendarme se disait: — Il n'est pas content le brigadier. Certes, celui-ci n'avait pas lieu d'être satisfait. Il voyait se dresser devant lui de grandes difficultés. Un horrible attentat avait été commis et il se demandait anxieusement s'il parviendrait à découvrir l'auteur. Il n'avait plus aucun indice. Maintement qui soupçonner? Où chercher le coupable? — Peut-être M. le marquis mettra-t-il sur ses traces, pensa-t-il. Mais il n'osait trop l'espérer. Cependant, vers cinq heures, il se présenta au château. Le marquis avait dormi pendant deux bonnes heures, il venait de se réveiller. On lui annonça la visite du brigadier de gendarmerie. Il répondit qu'il voulait bien le recevoir. On fit entrer le gendarme dans sa chambre. La marquise et Eugène étaient là. Ils se levèrent pour se retirer. — Non, non, dit le marquis, restez. Puis, s'adressant au brigadier, il reprit: — Vous êtes venu avec l'espoir que je vous donnerais quelques précieux renseignements sur ce qui s'est passé ce matin; malheureusement, on peut-être heureusement, ce que je peux vous dire n'est pas de nature à vous éclairer. Je n'ai aucun soupçon et je n'accuse personne. — Ma chère Mathilde, continua-t-il en arrêtant son regard sur la marquise, j'aurais voulu te le cacher, dans l'intérêt de ta tranquillité, mais je vois bien que je ne puis empêcher la vérité d'arriver jusqu'à toi. Ce matin, un inconnu, un misérable a tenté de m'assassiner. — C'est donc vrai! s'écria la marquise d'un ton douloureux; je ne voulais pas admettre que cela fut possible. Mais nous avons donc des ennemis? Elle était devenue blanche comme un lis. — Il paraît que j'en ai un, répondit le marquis. — Edouard, reprit la marquise d'une voix pleine de larmes, tu n'iras plus à la chasse, tu ne sortiras plus sans être accompagné. — Ma chère Mathilde, ce serait être un peu trop craintif; mais je te promets que, dorénavant, je prendrai certaines précautions. — D'ailleurs, madame la marquise, dit le brigadier, il faut bien espérer que nous mettrons la main sur le scélérat; il ne pourra point renouveler sa tentative criminelle quand il sera à la bagne. — Ainsi, vous pensez que vous le trouverez? — Il le faut, madame la marquise.

POMMES POMMES POMMES Charles Donald & Co., 79, RUE QUEEN, LONDRES, E. C. Seront heureux de correspondre avec les propriétaires de vergers, les marchands et expéditeurs de pommes de Canada, en vue du commerce d'automne et du printemps. MM. Donald & Co., donneront aussi les facilités accoutumées à leurs pratiques qui auraient besoin d'avances. 31 juillet 1884 9m Questions Vitales Demandez aux médecins les plus éminents, De n'importe quelle école, quel est le meilleur remède pour calmer l'irritation des nerfs, et guérir toute autre maladie nerveuse, et pour donner un repos réparateur. "Du houblon sous quelque forme." CHAPITRE I Demandez aux médecins les plus éminents: "Quel est le meilleur et le plus sûr remède pour toutes les maladies de foie et de la vessie, constipation, indigestion, bile, fièvre malariale, etc.?" et ils vous répondront: "Mandraké ou Dandelion!!!!" En conséquence, lorsque ces remèdes sont combinés avec d'autres d'égal valeur. Et incorporés dans les Amers de Houbion, on obtient un produit d'une telle puissance curative et tellement varié dans ses opérations qu'il n'y a pas de maladie ni d'indispositions qui puissent leur résister, avec cela, qu'il peut être employé, sans danger par la femme la plus délicate, le plus faible invalidé ou le plus petit enfant. CHAPITRE II "Des patients flottant entre la mort et la vie." Depuis des années, et abandonnés par les docteurs qui soignent spécialement la maladie de Bright et autres maux des reins, de foie, de poitrine, ont été guéris. Des femmes rendues presque folles!!!! Par la névralgie, la névrose, perte de sommeil et diverses autres maladies partielles aux femmes. Des personnes accablées par le Rhumatisme, l'inflammatoire et chronique, ou souffrant du scrofale! De l'érysipèle! Fluxions humatiques, impurité du sang, dyspepsie, indigestion, en un mot de toutes les maladies auxquelles est sujette notre frêle nature. Ont été guéris par les Amers de Houbion; on peut en avoir la preuve dans toutes les parties du monde connu.

JOUISSEZ De la Santé et du Bonheur COMMENT? Faites comme d'autres ont fait. Souffrez-vous de maladies des reins? "Le Kidney Wort" m'a ramené, pour ainsi dire, des portes du tombeau, lorsque j'avais été condamné par trois médecins éminents de Montréal. M. W. Deveraux, Mechanic, Ionis, Mich. Vous nevez-ils affaiblis? "Le Kidney Wort" m'a guéri la faiblesse des nerfs, etc., lorsque l'on désespérait de mes jours." M. M. M. B. Goodwin, Ed. Christian Monitor, Cleveland, O. Souffrez-vous de la maladie de Bright? "Le Kidney Wort" m'a guéri lorsque mon urine avait la consistance de la craie, puis ressemblait à du sang. Frank Wilson, Peabody, Mass. Souffrez-vous de la diabète? "Le Kidney Wort" est le remède le plus efficace que j'aie prescrit. Il procure un soulagement presque immédiat. Dr. Phillip C. Ballou, Moncton, N.Y. Souffrez-vous de maladies du foie? "Le Kidney Wort" m'a guéri d'une maladie qui m'a guéri lorsque je demandais à mourir. Henry Ward, ex-soldat, 69 Gardes Nationales, N.Y. Souffrez-vous de douleurs dans les dos? "Le Kidney Wort" (le houblon) m'a guéri lorsque j'étais si souffrant que je ne pouvais me lever, mais que je me roulais hors de mon lit. C. M. Tallmage, Milwaukee, Wis. Souffrez-vous de maladies des reins? "Le Kidney Wort" m'a guéri de maladies du foie et des reins après que j'ai suivi inutilement, pendant des années, le traitement des médecins. Ce remède vaut \$10 la boîte. Saml Hodges, Williamstown, West Va. Souffrez-vous de la constipation? "Le Kidney Wort" facilite les évacuations et m'a guéri après que j'eus fait l'essai d'autres remèdes pendant quatre ans. Nelson Fairchild, St-Albans, Vt. Souffrez-vous de la malaria? "Le Kidney Wort" est supérieur à tous les autres remèdes dont j'ai jamais fait usage dans ma pratique. Dr. R. K. Clark, South Hero, Vt. Etes-vous bilieux? "Le Kidney Wort" m'a fait plus de bien que tous les autres remèdes dont j'ai jamais fait usage. M. J. T. Galloway, Elk Flat, Oregon. Souffrez-vous des hémorrhoides? "Le Kidney Wort" m'a guéri radicalement des hémorrhoides qui coulaient. Le Dr. W. C. Kline m'avait recommandé ce remède. G. H. Horst, Cassier M. Bank, Myertown, Pa. Etes-vous torturé par le rhumatisme? "Le Kidney Wort" m'a guéri lorsque les médecins m'avaient condamné et après que j'eus souffert pendant trente ans. Elizabeth Maloin, West Bath, Maine. Aux femmes qui sont malades? "Le Kidney Wort" m'a guérie d'une maladie dont je souffrais depuis plusieurs années. Plusieurs de mes amies qui en ont fait usage en disent le plus grand bien." M. H. Lamoureux, De La Mothe, Vt. Si vous voulez chasser la maladie et jouir d'une bonne santé Faites usage du KIDNEY-WORT Le Purificateur du Sang.

COMPAGNIE DE NAVIGATION RIVIERE OTTAWA. LIGNE QUOTIDIENNE ENTRE OTTAWA ET MONTREAL. LE BATEAU QUITTERA LE QUAI DE LA REINE A 7 HEURES DU MATIN TAUX DE PASSAGE pour MONTREAL: Première Classe, aller... 82.50 de do aller et retour... 1.00 Seconde Classe... 1.50 Voyage complet descendre par bateau et revenir en chemin de fer 4.50 BILLETS VENDUS A BORD FRET TRANSPORTE A BAS PRIX. Pour plus amples informations s'adresser au bureau de la compagnie, QUAI DE LA REINE. 13 mai.

C'est le bon moment J'OFFRE UNE REDUCTION GENERALE SUR TOUS LES CHAPEAUX ACTUELLEMENT EN MAGASIN C'EST LE MOMENT D'EN PROFITER J'ai aussi un assortiment complet de Pardessus en Caoutchouc, Parapluies, etc. H. L. COTE 128, Rue Rideau N. B.—Assortiment nouveau d'ouvrages faits par les sautages. J. B. ARIAL, PEINTRE, DECORATEUR, TAPISSIER ET VITRIER MARCHAND DE PEINTURE ET DE VITRES, 526 RUE SUSSEX OTTAWA M. ARIAL se charge de toute commande dans sa ligne d'affaires; il surveille lui-même toutes les opérations de sa boutique, et ses prix sont raisonnables. Les propriétaires trouveront un grand avantage en le favorisant de leurs commandes 17 mars 1883

MAGASIN D'HABITS DE PRINTEMPS ET D'ETE TOUTES SORTES DE CHAPEAUX est des plus considérables et comprend toutes les nouveautés. Notre assortiment est même trop considérable, nous voulons le diminuer en VENDANT A BON MARCHÉ. NOTRE ASSORTIMENT DE CHEMISES de toute description, est le plus considérable qui soit en cette ville. Nos Prix sont des plus Populaires. VARIETE PRESQU'INFINIE DE COLS, CRAVATES, MOUCHOIRS, GANTS, BAS, CHAUSSETTES, LINGE DE CORPS, etc. 277, RUE WELLINGTON, C. Gagné et Cie 5 mars, 1883

NOUVEAU MAGASIN DE PEINTURE, TAPISSERIE, VITRES ET DE DECORATION No. 208, RUE DALHOUSIE, Ottawa TENU PAR GEO. PHILBERT Propriétaire M. GEO. PHILBERT, se charge de toute commande que l'on voudra bien lui donner. Prix très modérés et ouvrage garanti. Les marchands de la ville et de la campagne sont priés d'aller lui rendre une visite avant d'acheter ailleurs. GEO. PHILBERT, 208, RUE DALHOUSIE. 11 fév 1884 6m.

ÉPILEPSIE HYSTÉRIE CONVULSIONS MALADIES NERVEUSES Guérison souvent! Soulagement toujours! PAR L'EMPLOI DE LA SOLUTION ANTI-NERVEUSE DE Laroyenne VENTE EN GROS PARIS, 7, Boulevard Denain, 7, PARIS PHARMACIE DUREL Dépôt à Québec, chez le Dr Ed. MORIN & Co., et dans toutes Pharmacies du Canada.

HUILE DOCT^r DUCOUX HUILE DE FOIE DE MORUE Iodo-Ferré au Quinquina et aux Écorces d'Oranges Amères Ce précieux médicament, fruit des longs travaux et des persévérantes études du Docteur DUCOUX, réunit sous une seule forme l'Huile de Foie de Morue, le Fer, le Quinquina et le Sirop d'Écorces d'Oranges Amères. Les éléments qui entrent dans la composition de ce produit expliquent suffisamment son immense succès et l'augmentation constante de sa consommation prouve en peu de temps qu'il est pourvu de toutes les qualités nécessaires pour guérir l'Anémie, la Chlorose, les Malaria, le Scrofale, les Hémorrhoides, les Catarrhes, la Phthisie et toutes les Affections chroniques. Les Médecins les plus éminents recommandent tout particulièrement ce médicament, d'une odeur agréable, sans mauvais goût et dont l'usage est facile, économique. Dépôt général à Paris: D^r DUCOUX, 209, rue St-Denis. A Québec: D^r Ed. MORIN & Co., Pharmaciens-Chimistes, 314, rue St-Jean.

PILULES PURGATIVES EXTRACT D'ÉLIXIR TONIQUE ANTI-BILIEUX D^r GUILLÉ Préparé par PAUL GAGE, Phien, seul Propriétaire, 9, rue Grenelle-St-Germain, PARIS L'action de l'ÉLIXIR GUILLÉ est toujours bienfaisante. Comme Purgatif, il est tonique en même temps que rafraîchissant; il aide et corrige toutes les sécrétions et donne de la force aux organes. N'exigeant pas une dose élevée, il peut être administré avec un égal succès aux enfants et aux vieillards sans crainte d'aucune espèce d'accident. Une expérience de plus de soixante années a démontré que l'ÉLIXIR GUILLÉ est en général comme dépuratif dans toutes les MALADIES CONGESTIVES. Les Pilules d'Élixir d'ÉLIXIR D^r GUILLÉ contiennent, sous un petit volume, toutes les propriétés toniques et purgatives de cet Élixir. Elles conviennent surtout à la classe ouvrière, à laquelle elles évitent les dépenses considérables des médecines et les pertes de temps. Pharmaciens-Chimistes, 214, rue St-Jean. M. C. O. DACIER à ces médecines en dépôt à sa pharmacie, 517 rue Sussex

CHEMIN DE FER "CANADA ATLANTIC" LA VOIE LA PLUS COURTE ENTRE OTTAWA ET MONTREAL Et tous les points à l'est. CHANGEMENT D'HEURE 4 CONVOIS A PASSAGERS 4 Tous Les Jours AVEZ CHARS PULLMAN. Raccordement à la gare Bonaventure, de Montréal, avec le chemin de fer Grand Tronc, Vermont Central, et les autres chemins de fer Delaware et Hudson, dont les lignes s'étendent jusqu'aux Provinces maritimes, et aux îles de Nouvelle Angleterre, Troy, Albany et New-York. A partir du lundi 19, Nov. 1883, les trains circuleront comme suit: Partant d'Ottawa, 11.33 a.m., 4.50 p.m. Arr. à Montréal, 8.20 p.m. Part de Montréal, 8.45 a.m., 4.30 p.m. Arr. à Ottawa, 12.20 p.m., 9.00 p.m.

LA SANTE UN DEVOIR LA MALADIE UN CRIME! AMERS MANDRAGORES DU Dr. BAXTER. Le SEUL REMÈDE VÉGÉTAL CONTRE LA Dyspepsie, Perte d'Appétit, Indigestion, Constipation Habituelle, Mal de Tête etc., etc., etc. Prix, 25 cts. la BOUTEILLE. Vendu partout, et par C. O. DACIER, Ottawa. 15 mai 1883. lan

DORION & DELORME, ARTISTES-PHOTOGRAPHES, 140 Rue Sparks et 589 Rue Sussex, OTTAWA. Nouveaux fonds de scènes variés, peints par les meilleurs artistes du Canada. Une douzaine de Portraits, CABINET SIZE, et un cadre valant \$1.00, pour \$3.00. Photographes de toutes grandeurs, satisfaction garantie. Une visite est sollicitée chez DORION & DELORME, No. 140, rue Sparks et 589 rue Sussex, coin de la rue Rideau. 18 Oct. 1883. lan

POWELL'S GROVE HOTEL, TENU PAR CHARLES PICARD RUE BANK A 15 Minutes de Marche d'Ottawa Un magnifique bocage, plateforme pour danse, Balancoires, hippodrome d'un quart de mille, et par terre à l'usage des personnes qui désirent faire des pique-niques. L'on peut se rendre à l'hôtel par le canal Rideau. Repas servis à tout heure. Boissons de premières qualités, écuries et chevaux pour l'usage des voyageurs. L. A. Olivier AVOCAT. Bureau.—Encoignure des rues Rideau et Sussex, Block d'Éggleston, Ottawa, Ont. ARGENT A PRETER Ottawa, 3 janvier 1883. lan

Résumé Télégraphique

CANADA

François D'Auteuil a plaidé coupable à l'accusation de vol de lettres à Trois Pistoles, et le juge Chauveau l'a condamné à 5 ans d'école de réforme.

Les ours sont tellement nombreux à Mégantic que les autorités paient \$5 par tête pour leur destruction.

On va construire un nouvel hôtel de ville à Lévis.

Un membre de l'armée du salut, nommé Stouth, a essayé de se suicider à Hamilton, en se pendant à un arbre dans sa cour.

Les recettes de la semaine dernière sur le chemin de fer du Nord sont de 2,000 à 3,000 plus considérables que celles de l'année dernière à pareille date.

Telegraphe d'alarme pour le feu

Table listing fire alarm stations with columns for 'Boite' (box number) and 'Localité' (locality). Includes entries like '2 Coin de l'hôtel Russell', '3 des rues Sparks et O'Connor', etc.

OPPOSITION

LA VIE DU COMMERCE

Je vends mes montres et bijoux de toute sorte à 25 pour cent d'escompte pour argent comptant.

J'ai une grande variété de jones en or solide.

30, Rue Rideau, porte voisine du "London Chop House"

Grande Réduction

SUR TOUTES MES MARCHANDISES

Je vends au détail le prix du gros

Venez voir mes prix avant d'acheter.

ARGENT COMPTANT

Oscar McDONELL

EPICIER,

101 RUE RIDEAU.

En vente chez H. F. McCarthy et C. O. Dacier, Ottawa.

EXACTEMENT LE MÊME

Chaque fois. Tous ceux qui ont employé ou vendu l'extirpateur des cors sans douleur de Putnam disent que c'est le seul remède véritable contre les cors.

CŒUILLETES DU REPORTER

Le bref est lancé pour l'élection d'un maire à New Edimburgh.

M. J. B. Arial, peintre, est encore retenu chez lui par la maladie.

Le marché était bien pourvu de produits de toutes sortes, ce matin.

Plus de \$500 seront données en prix au pique-nique des pompiers, lundi.

Les travaux d'agrandissement de la salle de l'Institut Canadien avancent rapidement.

La magnifique résidence de M. l'échevin Germain, sur la rue Friel, est presque terminée.

Deux jeunes gens ont failli se noyer, hier, en se baignant dans le canal Rideau près du terrain de l'exposition.

Alphonse Magnan, accusé de faux, a été condamné à subir son procès devant la Cour du Banc de la Reine, à Québec.

Un grand nombre de sports partent, demain, pour une excursion de pêche sur la rivière Ottawa, et reviendront lundi.

Il y a en ce moment 35 malades à l'hôpital de la rue Water; une légère augmentation sur le nombre de l'année dernière à même époque.

Dix barges sont arrivées à Ottawa, hier, pour prendre des chargements et six sont parties chargées de bois en destination de Whitehall et Burlington.

M. Dompierre, boulanger, d'Ottawa, a pris dans la baie de Mackay, hier soir, un éturgeon pesant 28 livres. C'est le plus gros poisson de ce genre pris dans la rivière cette année.

Il y avait foule à l'ouverture du bazar à Hull, hier soir. La musique de Hull a paradé dans les rues avant l'ouverture du bazar.

Un nommé Ranger, domicilié sur la rue Saint-Patrice, a porté plainte à la police qu'on lui avait volé un cheval dans son écurie l'avant dernière nuit.

Trois arrestations, hier après midi: John Egan, d'Ashburnham Hill, pour avoir troublé la paix; Philippe Saint-Pierre, voyageur, pour ivresse; et Thomas Holmes, de la Gatineau, pour tapage dans les rues.

Le chef de police a reçu, hier, la dépêche suivante: Donnez avis aux banques, courtiers, et au public en général d'avoir l'œil sur un homme âgé d'environ 25 ans, 5 pieds et 8 pouces de hauteur et pesant environ 140 livres.

Ce matin, un cheval attelé à une voiture appartenant à un fermier, a pris les mors aux dents sur la rue Rideau et a renversé deux personnes du nom de Montgomery et Wilson, près de la rue Cumberland; elles ont reçu plusieurs contusions à la figure.

Le corps de Alexander McDonald, noyé ces jours derniers dans les glisseries des Chaudières, a été trouvé vers 10 heures, ce matin, par des personnes qui travaillaient à faire la descente des radeaux en bas de la glissoire.

En vente chez H. F. McCarthy et C. O. Dacier, Ottawa.

Mercredi soir, un voyageur entra chez MM. Noël et Chevrier, marchands, rue Sussex, et acheta une veste qu'il endossa immédiatement en laissant sa vieille dans le magasin.

KILNEY WORT

C'est un composé purement végétal de certaines racines médicinales, de feuilles et fruits qui sont connus depuis longtemps pour avoir une valeur spéciale sur les diverses maladies des reins.

Il est impossible de trouver sur la face du globe un remède plus efficace pour donner la santé aux malades. On pourrait fournir des milliers de certificats favorables venant de toutes les parties du pays, car l'usage de ce remède est universel et il est aussi populaire dans le Maine et la Californie que dans New-York et l'Ohio.

Les louanges que l'on en fait dans le Vermont, sa première patrie ne sont pas surpassées par celles que l'on entend dans le Texas et la Minnesota.

COUR DE POLICE

(Présidence des Échevins John Henry et Durocher) Ottawa, 8 août 1884.

John Egan, accusé de voies de fait, est renvoyé en prison en attendant son procès.

Philippe Saint-Pierre, trouvé ivre sur la rue Saint-Pierre, à deux heures du matin, est condamné à \$3 d'amende et \$2 de frais ou quinze jours de prison.

Anne McMillan, trouvée errante sur la voie publique, à quatre heures du matin, et accusée d'être une habituée d'une maison de prostitution, est condamnée à trois mois de prison aux travaux forcés.

G. Telling, causant du désordre sur la voie publique, est condamné à \$5 d'amende et \$2 de frais ou un mois de prison.

Louis Provost trouvé chancelant sur la voie publique et insultant les passants, est condamné à \$3 d'amende et \$2 de frais ou quinze jours de prison.

Alphonse Glenow, accusé d'avoir volé le six avril dernier, une paire de couvertes appartenant à M. Perley, platine non coupable; cause remise à mardi prochain.

Un résident de la haute-ville, accusé d'avoir refusé de payer deux mois de salaire à sa servante, est condamné à payer \$11 de salaire et les frais en sus.

Thomas Jones, accusé d'assaut et de batteries, est condamné à \$5 d'amende et \$2 de frais ou trois semaines de prison.

Charles Delamarche, accusé de vagabondage, est condamné à un mois de prison.

F. H. Kenny, accusé d'avoir refusé de payer la somme de \$2 à sa servante, est condamné à payer le montant dû et les frais.

B. M. Rishop, accusé de vente de bois son après sept heures, le samedi soir, et pendant les heures du dimanche, est condamné à \$20 d'amende et \$2 de frais.

BUREAU DE POSTE AVIS A partir de mardi prochain, 12 courant inclusivement, ce bureau sera fermé à 8 hrs du soir à lieu de 7.30, les samedis exceptés, où il sera fermé à 9 heures p. m.

F. HAWKEN, Asst Maître de Poste. Bureau de Poste, Ottawa, 8 Août 1884.

VIEUX DE 54 ANS L'ELIXIR Végétal Balsamique

N. H. DOWNS A subi une épreuve de CINQUANTE QUATRE ANS, et a été reconnu comme le meilleur remède contre les

Rhumes, la Toux, la Coque, la toue et toute les maladies des Pouxmons.

25 cts. et \$1.00 la Bouteille. VENDU PARTOUT, et par C. O. DACIER, Ottawa.

AVIS SPECIAUX

J. L. Beaudry, maison de tailleur New-York, No. 523, rue Sussex. Pour un habillement de première classe, venez au No. 523, rue Sussex. Un magnifique assortiment de draps, tweeds anglais et écossais vient d'être reçu.

DÉFI—Je parierai \$50, qui seront données aux institutions de charité, avec n'importe quel marchand d'Ottawa, que je puis vendre d'excellents cigares à \$12.50 le 1,000. J'en recevrai 100,000 autres dans quelques jours.

A la maison d'épargne, N. A. SAVARD.

MARCHE D'OTTAWA

Table of market prices for Ottawa, including 'FARINES' (flour) and 'GRAINS' (grains) with prices per barrel and bushel.

Table of market prices for 'VOLAILLES' (poultry) including 'Poulets, le couple', 'Poules, la pièce', etc.

Table of market prices for 'VIANDES' (meats) including 'Bœuf, les 100 livres', 'Lard', 'Mouton', etc.

Table of market prices for 'PEAUX INSPECTÉES' (inspected skins) including 'No. 1 le 100 lbs', 'No. 2', etc.

MARCHE DE MONTREAL

Table of market prices for Montreal, including 'GRAINS ET FARINES' (grains and flour) and 'DIVERS' (miscellaneous).

Table of market prices for 'GRAINS GROSSIERS' (coarse grains) including 'Pois le minot', 'Avoine', etc.

Table of market prices for 'DIVERS' (miscellaneous) including 'Beurre en tinette', 'Œufs frais', etc.

MARCHE DE CHICAGO

Table of market prices for Chicago, including 'Blé', 'Maïs', 'Avoine', etc.

Table of market prices for 'MARCHÉ AU FOIN' (hay market) including 'Foin pressé', 'Foin en bottes', etc.

Grande Vente à Sacrifice

DE PORCELAINES, VAISSELLE ET VERRERIE

Tout doit être vendu au prix courant afin de faire place pour les nouvelles marchandises d'automne qui nous viennent d'Europe.

C. S. SHAW & Cie., Importateurs directs.

Ottawa, 21 Janvier 1884



263 Rue DALHOUSIE, Ottawa. Ci-devant occupé par M. Jos. Sénécal.

M. ALPHONSE JULIEN, bien connu à Ottawa, désire annoncer au public d'Ottawa et de ses environs qu'il a ouvert un magasin de pompes funèbres.

LA COMPAGNIE DU Chemin de Fer Canadien et Pacifique

REGLEMENT DES TERRES La compagnie offre des terres dans la limite d'un mille (Railway Belt) de chaque côté du chemin de fer, le long de la ligne principale, dans le sud du Manitoba, à

\$2.50 PAR ACRE et plus, avec les conditions qui demandent la culture de ces terres.

Une limitation de \$1.25 à \$3.50 par acre se a faite aux acheteurs qui voudront cultiver: selon le prix payé pour les terres, elle sera accordée à certaines conditions.

LES SECTIONS RESERVEES le long de la ligne principale, c'est-à-dire les sections impaires et numérotées, dans l'espace d'un mille de chemin de fer, sont maintenant offertes à des conditions avantageuses, aux personnes qui sont prêtes à entreprendre immédiatement leur culture.

CONDITIONS DE PAIEMENT: Les acheteurs pour ont payer un sixième comptant et la balance en cinq paiements annuels avec intérêt à six pour cent par année payable d'avance.

Les personnes qui achèteront des terres sans la condition de les cultiver recevront un acte translatif de propriété, au temps de l'achat, si le paiement est fait en entier.

Par les prix et pour les conditions de la vente on pourra obtenir des informations au sujet de la vente des terres, en s'adressant à JOHN McTAVISH, commissaire des terres, à Winnipeg.

VER SOLITAIRE Un éminent savant allemand a récemment découvert un "spécifique certain" extrait d'une racine, contre le ver solitaire.

HEYWOOD & Cie., 19 Park Place, New York. 1 juillet 1884

Cages pour Oiseaux

E. G. LAVERDURE No. 96 Rue RIDEAU.

A. B. McDONALD ENCANTEUR DE LA REINE

MARCHAND Commission No. 16 RUE ELGIN

Aux Inventeurs

J. Coursolle & Cie., Solliciteurs de Brevets d'Invention

J. COURSOLLE & Cie., CHAMBRE VICTORIA, OTTAWA, Ont.

Pilules de Noix Longues Composées

De McGALE Recouvertes de sucre. Pour la guérison certaine de toutes les affections bilieuses, torpides du foie, maux de tête, indigestion, etc.

Quant à l'usage de ces pilules, il est simple et facile. Elles se prennent avec un verre d'eau, à jeun, le matin et le soir.

Free Press prêt à recevoir de la publicité. M. Tassé a des cours de M. Fr.

ABONNEMENT Payable d'avance, do do do do Edt. Hebdomadaire

LA SOCIÉTÉ

LE C

Ottawa et

QUESTIO

LA DIVISION

Les manipulations des quartiers de recevoir de qu'ils méritaient vigoureuse de Laverdure, Brocher, Germain, des citoyens, on rejeter par le conseil le p ningham et ses que l'assistant ministre de la greffier de la demande de di qui y sont all de la demande justification de les adversaires Nous les félic Voici cette le

MONSIEUR, de division en sept quartiers faire savoir qu par six échelons été transmise à tenant-gouverneur que le projet ac pas été approuvé ville d'Ottawa, un comité du la motion du 5

Si l'est vrai ville n'a pas des après un rappes s'est pas accor projet de divisi que la loi em gouverneur et circonstances, sion demandée est nécessaire c par les deux tu sité de cette no les détails du doivent être au conseil après l comité.

J'ai l'honne Votre obéi

LES ATTAQU

Le Free Press M. Tassé sur le Le nouveau régrit se rappelle confiture de so que celui-ci vo ce terrain.

Le calomni n'avait pas l pour les accus fut obligé de Tassé face à fa Et nos lecture Et le calomni sifié, hué, cor ne l'avait pe Ottawa.

L'article du portant sur le M. Tassé, ne du public.

Quant à l' Free Press prêt sciemment fa M. Fréchette d'avoir plagié M. Elie Berthe que le public affaire; les Free Press, d' de Québec, ce M. Fréchette plus de dupes.

M. Tassé a s cours de M. Fr